# Official Journal

## L 212

## of the European Union



English edition

### Legislation

Volume 57

18 July 2014

Contents

#### II Non-legislative acts

#### REGULATIONS

*	Council Regulation (EU) No 779/2014 of 17 July 2014 fixing the fishing opportunities for anchovy in the Bay of Biscay for the 2014/15 fishing season	1
	Commission Implementing Regulation (EU) No 780/2014 of 17 July 2014 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	4
	Commission Implementing Regulation (EU) No 781/2014 of 17 July 2014 on the issue of import licences and the allocation of import rights for applications lodged during the first seven days of July 2014 under the tariff quotas opened by Regulation (EC) No 616/2007 for poultrymeat	7
	Commission Implementing Regulation (EU) No 782/2014 of 17 July 2014 suspending submission of applications for import licences for sugar products under certain tariff quotas	9
DEC	CISIONS	
	2014/466/CFSP:	
*	Political and Security Committee Decision EUFOR RCA/4/2014 of 10 July 2014 on the acceptance of a third State's contribution to the European Union military operation in the Central African Republic (EUFOR RCA)	11
	2014/467/EU:	
*	Council Decision of 14 July 2014 extending the validity of Decision 2011/492/EU and suspending the application of its appropriate measures	12
	2014/468/EU:	
*	Council Decision taken by common accord with the President of the Commission, of 17 July 2014 appointing a Member of the European Commission	15



Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

	2014/469/EU:	
*	Council Decision taken by common accord with the President of the Commission, of 17 July 2014 appointing a Member of the European Commission	16
	2014/470/EU:	
*	Council Decision taken by common accord with the President of the Commission, of 17 July 2014 appointing a Member of the European Commission	17
	2014/471/EU:	
*	Council Decision taken by common accord with the President of the Commission, of 17 July 2014 appointing a Member of the European Commission	18
	2014/472/EU:	
*	Commission Implementing Decision of 16 July 2014 amending Annex II to Decision 2006/766/EC as regards the inclusion of the Republic of Moldova in the list of third countries and territories from which imports of certain fishery products for human consumption are permitted (notified under document C(2014) 4953) (1)	19
ACT	S ADOPTED BY BODIES CREATED BY INTERNATIONAL AGREEMENTS	
	2014/473/EU:	
*	Decision No 1/2014 of the Joint European Union/Switzerland Air Transport Committee set up under the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on Air Transport of 9 July 2014 replacing the Annex to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on Air Transport	21
	2014/474/EU:	
	Decision No 43/2014 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America of 15 April	

#### Corr

II

(Non-legislative acts)

#### REGULATIONS

#### **COUNCIL REGULATION (EU) No 779/2014** of 17 July 2014

fixing the fishing opportunities for anchovy in the Bay of Biscay for the 2014/15 fishing season

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 43(3) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

#### Whereas:

- Article 43(3) of the Treaty provides that the Council, on a proposal from the Commission, is to adopt measures (1)on the fixing and allocation of fishing opportunities.
- Regulation (EU) No 1380/2013 of the European Parliament and of the Council (1) requires that conservation (2) measures be adopted taking into account available scientific, technical and economic advice, including, where relevant, reports drawn up by the Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STECF).
- (3) It is incumbent upon the Council to adopt measures on the fixing and allocation of fishing opportunities, including certain conditions functionally linked thereto, as appropriate. Fishing opportunities should be allocated to Member States in such a way as to ensure relative stability of fishing activities of each Member State for each fish stock or fishery and having due regard to the objectives of the Common Fisheries Policy established in Regulation (EU) No 1380/2013.
- (4) The total allowable catch (TACs) should be established on the basis of available scientific advice, taking into account biological and socioeconomic aspects whilst ensuring fair treatment between fishing sectors.
- Preliminary advice from the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) estimates that the Bay of (5) Biscay anchovy 2014 spawning stock biomass, at the time of spawning, is 66 158 tonnes. In 2009, the Commission presented a proposal for a Regulation establishing a long-term plan for the stock of anchovy in the Bay of Biscay and the fisheries exploiting that stock. On the basis of that proposal, it is appropriate to fix a TAC of 20 100 tonnes for the 2014/15 fishing season corresponding to an approximate increase of 18 % compared to the previous TAC.
- In accordance with Article 2 of Council Regulation (EC) No 847/96 (2), it is necessary to establish to what extent (6) the stock of anchovy in the Bay of Biscay is subject to the measures laid down in that Regulation.

<sup>(1)</sup> Regulation (EU) No 1380/2013 of the European Parliament and of the Council of 11 December 2013 on the Common Fisheries Policy, amending Council Regulations (EC) No 1954/2003 and (EC) No 1224/2009 and repealing Council Regulations (EC) No 2371/2002 and (EC) No 639/2004 and Council Decision 2004/585/EC (OJ L 354, 28.12.2013, p. 22).

Council Regulation (EC) No 847/96 of 6 May 1996 introducing additional conditions for year-to-year management of TACs and quotas

<sup>(</sup>OJ L 115, 9.5.1996, p. 3).

- (7) From 1 January 2015, the fishery for anchovy in the Bay of Biscay will be subject to the landing obligation provided for in point (a) of Article 15(1) of Regulation (EU) No 1380/2013. Therefore, under the conditions specified in that Regulation, catches of anchovies in this fishery are to be brought and retained on board the fishing vessels, and are to be recorded, landed and counted against the quotas.
- (8) In view of the start of the 2014/15 fishing season and for the purpose of the annual reporting of catches, this Regulation should enter into force as soon as possible after its publication and should apply from 1 July 2014,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

#### Fishing opportunities for anchovy in the Bay of Biscay

The total allowable catch (TAC) and its allocation between Member States for the fishing season running from 1 July 2014 until 30 June 2015 for the stock of anchovy in ICES Subarea VIII, as defined in Regulation (EC) No 218/2009 of the European Parliament and of the Council (¹), shall be as follows (in tonnes live weight):

Species:	Anchovy Engraulis encrasicolus	ICES Zone:	VIII (ANE/08.)
Spain	18 090	Analytical TAC	
France	2 010		
EU	20 100		
TAC	20 100		

#### Article 2

#### Special provisions on allocations of fishing opportunities

The allocation of fishing opportunities among Member States as set out in Article 1 shall be without prejudice to:

- (a) exchanges made pursuant to Article 16(8) of Regulation (EU) No 1380/2013;
- (b) deductions and reallocations made pursuant to Article 37 of Council Regulation (EC) No 1224/2009 (2);
- (c) reallocations made pursuant to Article 10(4) of Council Regulation (EC) No 1006/2008 (3);
- (d) additional landings allowed under Article 3 of Regulation (EC) No 847/96;
- (e) quantities withheld in accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 847/96;
- (f) deductions made pursuant to Articles 105, 106 and 107 of Regulation (EC) No 1224/2009;
- (g) quota transfers and exchanges pursuant to Article 20 of Council Regulation (EU) No 43/2014 (4).

(¹) Regulation (EC) No 218/2009 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on the submission of nominal catch statistics by Member States fishing in the north-east Atlantic (OJ L 87, 31.3.2009, p. 70).

- (\*) Council Régulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy, amending Regulations (EC) No 847/96, (EC) No 2371/2002, (EC) No 811/2004, (EC) No 768/2005, (EC) No 2115/2005, (EC) No 2166/2005, (EC) No 388/2006, (EC) No 509/2007, (EC) No 676/2007, (EC) No 1098/2007, (EC) No 1300/2008, (EC) No 1342/2008 and repealing Regulations (EEC) No 2847/93, (EC) No 1627/94 and (EC) No 1966/2006 (OJ L 343, 22.12.2009, p. 1).
  (3) Council Regulation (EC) No 1006/2008 of 29 September 2008 concerning authorisations for fishing activities of Community fishing
- (3) Council Regulation (EC) No 1006/2008 of 29 September 2008 concerning authorisations for fishing activities of Community fishing vessels outside Community waters and the access of third country vessels to Community waters, amending Regulations (EEC) No 2847/93 and (EC) No 1627/94 and repealing Regulation (EC) No 3317/94 (OJ L 286, 29.10.2008, p. 33).
- (\*) Council Regulation (EU) No 43/2014 of 20 January 2014 fixing for 2014 the fishing opportunities for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Union waters and, to Union vessels, in certain non-Union waters (OJ L 24, 28.1.2014, p. 1).

#### Article 3

#### Year-to-year management

The stock referred to in Article 1 shall be considered subject to an analytical TAC for the purposes of Regulation (EC) No 847/96. Article 3(2) and (3) and Article 4 of that Regulation shall apply.

#### Article 4

#### Landing of catches and by-catches before 1 January 2015

From 1 July 2014 until 31 December 2014, fish from the stock referred to in Article 1 shall be retained on board or landed only if:

- (a) the catches have been taken by vessels flying the flag of a Member State having a quota and that quota is not exhausted; or
- (b) the catches consist of a share in a Union quota which has not been allocated by quota among Member States, and that Union quota has not been exhausted.

#### Article 5

#### Data transmission

When, pursuant to Articles 33 and 34 of Regulation (EC) No 1224/2009, Member States submit data to the Commission relating to landing of quantities of anchovy caught, they shall use the stock code 'ANE/08'.

#### Article 6

#### **Entry into force**

This Regulation shall enter into force the day following that of its publication in the Official Journal of the European Union. It shall apply from 1 July 2014 until 30 June 2015.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 July 2014.

#### COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 780/2014

#### of 17 July 2014

### establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) (1),

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors (²), and in particular Article 136(1) thereof,

#### Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.
- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 July 2014.

For the Commission,
On behalf of the President,
Jerzy PLEWA
Director-General for Agriculture and Rural Development

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

	ri 1 , 1 /n		(EUR/100 kg
T	Third country code (1)	Sta	ndard import value
	MK		69,6
	TR		67,1
	ZZ		68,4
	AL		74,4
	MK		27,7
	TR		76,3
	ZZ		59,5
	TR		89,2
	ZZ		89,2
	AR		123,4
	ВО		89,3
	CL		123,3
	EG		75,0
	TR		155,1
	UY		124,8
	ZA		119,2
	ZZ		115,7
	AR		224,3
	BR		106,8
	CL		121,9
	NZ		129,8
	PE		57,3
	US		144,6
	ZA		146,0
	ZZ		133,0
	AR		196,8
	CL		90,9
	NZ		191,9
	ZA		86,8
	ZZ		141,6
	BA		82,8
	TR		233,1
	XS		79,4
	ZZ		131,8
	TR		324,5
	ZZ		324,5

EN

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code (1)	Standard import value
0809 30	MK	70,6
	TR	147,0
	XS	50,2
	ZZ	89,3
0809 40 05	BA	69,3
	MK	53,5
	ZZ	61,4

<sup>(</sup>¹) Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

#### COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 781/2014

#### of 17 July 2014

on the issue of import licences and the allocation of import rights for applications lodged during the first seven days of July 2014 under the tariff quotas opened by Regulation (EC) No 616/2007 for poultrymeat

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 establishing a common organisation of the markets in agricultural products and repealing Council Regulations (EEC) No 922/72, (EEC) No 234/79, (EC) No 1037/2001 and (EC) No 1234/2007 (1), and in particular Article 188(1) and (3) thereof,

#### Whereas:

- Commission Regulation (EC) No 616/2007 (2) opened tariff quotas for imports of poultrymeat products originating in Brazil, Thailand and other third countries.
- (2) The applications for import licences lodged during the first seven days of July 2014 in respect of Groups Nos 1, 2, 4A, 6A, 7 and 8 for the subperiod from 1 October to 31 December relate, for some quotas, to quantities exceeding those available. The extent to which import licences may be issued should therefore be determined by establishing the allocation coefficient to be applied to the quantities requested, calculated in accordance with Article 6(3) of Commission Regulation (EC) No 1301/2006 (3).
- (3) The applications for import rights lodged during the first seven days of July 2014 in respect of Group No 5A for the subperiod from 1 October to 31 December relate to quantities exceeding those available. The extent to which import rights may be allocated should therefore be determined and an allocation coefficient laid down to be applied to the quantities applied for, in accordance with Article 6(3) in conjunction with Article 7(2) of Commission Regulation (EC) No 1301/2006.
- (4) In order to ensure the efficient management of the measure, this Regulation should enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

- 1. The quantities for which import licence applications have been lodged pursuant to Regulation (EC) No 616/2007 for the subperiod from 1 October to 31 December 2014 in respect of Groups Nos 1, 2, 4A, 6A, 7 and 8, shall be multiplied by the allocation coefficients set out in the Annex hereto.
- 2. The quantities for which import rights applications have been lodged pursuant to Regulation (EC) No 616/2007 for the subperiod from 1 October to 31 December 2014 in respect of Group No 5A, shall be multiplied by the allocation coefficient set out in the Annex hereto.

<sup>(1)</sup> OJ L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> Commission Regulation (EC) No 616/2007 of 4 June 2007 opening and providing for the administration of Community tariff quotas in the sector of poultrymeat originating in Brazil, Thailand and other third countries (OJ L 142, 5.6.2007, p. 3).

<sup>(3)</sup> Commission Regulation (EC) No 1301/2006 of 31 August 2006 laying down common rules for the administration of import tariff quotas for agricultural products managed by a system of import licences (OJ L 238, 1.9.2006, p. 13).

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 July 2014.

For the Commission,
on behalf of the President,
Jerzy PLEWA
Director-General for Agriculture and Rural
Development

#### ANNEX

Group No	Order No	Allocation coefficient for import licence applications lodged for the subperiod from 1.10.2014 to 31.12.2014 (%)
1	09.4211	0,40918
2	09.4212	3,207957
4A	09.4214	0,651441
	09.4251	0,95511
6A	09.4216	0,460618
	09.4260	0,984255
Group No	Order No	Allocation coefficient for import rights applications lodged for the subperiod from 1.10.2014 to 31.12.2014 (%)
5A	09.4215	0,620782
	09.4254	1,508297
	09.4255	3,215439

#### COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 782/2014

#### of 17 July 2014

### suspending submission of applications for import licences for sugar products under certain tariff quotas

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 establishing a common organisation of the markets in agricultural products and repealing Council Regulations (EEC) No 922/72, (EEC) No 234/79, (EC) No 1037/2001 and (EC) No 1234/2007 (i), and in particular Article 188(1) and (3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 891/2009 of 25 September 2009 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas in the sugar sector (²), and in particular Article 5(2) thereof,

#### Whereas:

- (1) Quantities covered by applications for import licences submitted to the competent authorities from 1 to 7 July 2014 in accordance with Regulation (EC) No 891/2009, are equal to the quantity available under order number 09.4325.
- (2) Submission of further applications for licences for order number 09.4325 should be suspended until the end of the marketing year, in accordance with Regulation (EC) No 891/2009,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Submission of further applications for licences, which correspond to the order numbers indicated in the Annex, shall be suspended until the end of the marketing year 2013/2014.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 July 2014.

For the Commission,

On behalf of the President,

Jerzy PLEWA

Director-General for Agriculture and Rural Development

<sup>(1)</sup> OJ L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> OJ L 254, 26.9.2009, p. 82.

#### ANNEX

### CXL Concessions Sugar 2013/2014 marketing year

#### Applications lodged from 1.7.2014 to 7.7.2014

Order No	Country	Further applications
09.4317	Australia	
09.4318	Brazil	
09.4319	Cuba	Suspended
09.4320	Any third countries	Suspended
09.4321	India	Suspended

### Balkans Sugar 2013/2014 marketing year

#### Applications lodged from 1.7.2014 to 7.7.2014

Order No Country		Further applications
09.4324 Albania		
09.4325	Bosnia and Herzegovina	Suspended
09.4326	Serbia	
09.4327	Former Yugoslav Republic of Macedonia	

## Transitional measures, Exceptional import sugar and Industrial import sugar $2013/2014 \; marketing \; year$

#### Applications lodged from 1.7.2014 to 7.7.2014

Order No	Туре	Further applications
09.4367	Transitional measures	Suspended
09.4380	Exceptional	
09.4390	Industrial	

#### **DECISIONS**

#### POLITICAL AND SECURITY COMMITTEE DECISION EUFOR RCA/4/2014 of 10 July 2014

on the acceptance of a third State's contribution to the European Union military operation in the Central African Republic (EUFOR RCA)

(2014/466/CFSP)

THE POLITICAL AND SECURITY COMMITTEE,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular the third subparagraph of Article 38 thereof,

Having regard to Council Decision 2014/73/CFSP of 10 February 2014 on a European Union military operation in the Central African Republic (EUFOR RCA) (¹), and in particular Article 8(2) thereof,

#### Whereas:

- (1) Pursuant to Article 8(2) of Decision 2014/73/CFSP, the Council authorised the Political and Security Committee (PSC) to take the relevant decisions on the acceptance of proposed contributions by third States.
- (2) Following the recommendation on a contribution from Turkey by the EUFOR RCA EU Operation Commander and the advice from the European Union Military Committee, the contribution from Turkey to the European Union military operation in the Central African Republic (EUFOR RCA) should be accepted.
- (3) In accordance with Article 5 of Protocol No 22 on the position of Denmark, annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, Denmark does not participate in the elaboration and implementation of decisions and actions of the Union which have defence implications,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

- 1. The contribution from Turkey to EUFOR RCA is accepted and is considered to be significant.
- 2. Turkey is exempted from financial contributions to the budget of EUFOR RCA.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 10 July 2014.

For the Political and Security Committee
The Chairperson
W. STEVENS

#### of 14 July 2014

#### extending the validity of Decision 2011/492/EU and suspending the application of its appropriate measures

(2014/467/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to the Partnership Agreement between the members of the African, Caribbean and Pacific Group of States of the one part, and the European Community and its Member States of the other part, signed in Cotonou on 23 June 2000 (1) (hereinafter referred to as the 'ACP-EU Partnership Agreement'), as last amended in Ouagadougou, Burkina Faso on 22 June 2010 (2), and in particular Article 96 thereof,

Having regard to the Internal Agreement between the representatives of the governments of the Member States, meeting within the Council, on measures to be taken and procedures to be followed for the implementation of the ACP-EU Partnership Agreement (3), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

#### Whereas:

- By Council Decision 2011/492/EU (4), consultations with the Republic of Guinea-Bissau under Article 96 of the ACP-EU Partnership Agreement were concluded and appropriate measures, as specified in the Annex to that Decision, were taken.
- (2) By Council Decision 2013/385/EU (5), Decision 2011/492/EU was amended to extend the period of application of the appropriate measures by one year, until 19 July 2014.
- (3)The essential elements cited in Article 9 of the ACP-EU Partnership Agreement continue to be violated and the current conditions in Guinea-Bissau do not ensure respect for human rights, democratic principles and the rule of law. It is therefore appropriate to extend the validity of Decision 2011/492/EU for a period of one year.
- (4)However, taking into consideration the holding of peaceful, free and credible elections on 13 April 2014 and 18 May 2014, which represent a major step towards more democracy and stability, and in order to engage with and provide direct support to the democratically elected authorities in their efforts to consolidate the democratic institutions, reconcile the society and promote the socioeconomic development of Guinea Bissau, the appropriate measures set out in the Annex to Decision 2011/492/EU should be suspended.
- (5) This Decision should be reviewed six months after its entry into force.

(1) OJ L 317, 15.12.2000, p. 3.

- (2) Agreement amending for the second time the Partnership Agreement between the members of the African, Caribbean and Pacific Group of States, of the one part, and the European Community and its Member States, of the other part, signed in Cotonou on 23 June 2000, as first amended in Luxembourg on 25 June 2005 (OJ L 287, 4.11.2010, p. 3).
- (3) OJ L 317, 15.12.2000, p. 376, as amended by Internal Agreement between the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, amending the Internal Agreement of 18 September 2000 on measures to be taken and procedures to be followed for the implementation of the ACP-EC Partnership Agreement (OJ L 247, 9.9.2006, p. 48).
- Council Decision 2011/492/EU of 18 July 2011 concerning the conclusion of consultations with the Republic of Guinea-Bissau under
- Article 96 ACP-EU Partnership Agreement (OJ L 203, 6.8.2011, p. 2).

  Council Decision 2013/385/EU of 15 July 2013 extending the period of application of the appropriate measures in Decision 2011/492/EU concerning Guinea-Bissau and amending that Decision (OJ L 194, 17.7.2013, p. 6).

EN

#### HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

The validity of Decision 2011/492/EU and of its appropriate measures is hereby extended until 19 July 2015. However, the application of the appropriate measures is hereby suspended.

The appropriate measures shall be kept under constant review and shall be applied again should the situation in Guinea Bissau seriously deteriorate. Such measures shall, in any event, be reviewed six months after the entry into force of this Decision.

#### Article 2

The letter in the Annex to this Decision shall be sent to the authorities of Guinea-Bissau.

#### Article 3

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 14 July 2014.

For the Council The President M. MARTINA

#### ANNEX

H.E. the President of the Republic of Guinea-Bissau,

H.E. the Prime Minister of the Republic of Guinea-Bissau,

Sirs,

Further to the consultations which took place in Brussels on 29 March 2011 in the framework of Article 96 of the ACP-EU Partnership Agreement, the European Union decided on 18 July 2011, by Council Decision 2011/492/EU to adopt appropriate measures, including a scheme of mutual commitments for the gradual resumption of European Union cooperation.

By Council Decision 2013/385/EU, Decision 2011/492/EU was extended by one year, and is valid until 19 July 2014.

Over the last 12 months, during which *interim* authorities were in place, no progress was made in terms of respect of human rights, the fight against impunity, reform of the security sector or the fight against illegal trafficking, notably of drugs, which were foreseen in the scheme of mutual commitments for the resumption of European Union cooperation.

However, the European Union is encouraged by the holding of free, peaceful and credible legislative and presidential elections on 13 April 2014 and 18 May 2014, which represented a major step towards democracy and stability in the country. The European Union has therefore decided to suspend the measures applied under Article 96 of the Cotonou Agreement as set out in Decision 2011/492/EU in order to be able to engage with and provide direct support to the democratically elected authorities in your efforts to consolidate, reconcile and develop the country, in collaboration with other international partners.

The European Union attaches the utmost importance to the provisions of Article 9 of the Cotonou Agreement, since respect for human rights, democratic institutions and the rule of law constitutes the essential basis of European Union-Guinea Bissau relations. The European Union will continue to closely follow the situation in the country.

The political and socioeconomic challenges that the country faces are significant, but we are confident that you will endeavour to take, in dialogue with all political groups, the decisions that are necessary, both at economic and financial level, and in the crucial areas of security sector reform and the fight against impunity.

The European Union remains firmly committed to its partnership with the people of Guinea Bissau. The present European Union decision to suspend the application of the appropriate measures and re-engage in dialogue and cooperation with the legitimate authorities is intended to provide new impetus to enhancing EU-Guinea Bissau relations, with the aim of normalising bilateral relations. However, the commitments made by Guinea Bissau in the framework of the Article 96 Consultation remain applicable and the European Union expects your Government to make all necessary efforts to achieve them as a matter of priority.

The European Union calls on all parties to seize the momentum to move the country towards democratic stability, rule of law, respect of human rights and socioeconomic development.

Yours faithfully,

For the Council C. ASHTON High Representative For the Commission
A. PIEBALGS
Commissioner

### taken by common accord with the President of the Commission, of 17 July 2014

#### appointing a Member of the European Commission

(2014/468/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular the second paragraph of Article 246 thereof.

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

#### Whereas:

- (1) On 9 February 2010, the European Council adopted Decision 2010/80/EU (2) appointing the European Commission for the period until 31 October 2014.
- (2) In a letter dated 18 June 2014, Mr José Manuel DURÃO BARROSO, President of the Commission, informed the Council that Mr Olli REHN had resigned from his post as a Member of the Commission with effect from 30 June 2014.
- (3) In accordance with the second paragraph of Article 246 of the Treaty on the Functioning of the European Union, a vacancy caused by resignation is to be filled for the remainder of the Member's term of office by a new Member of the same nationality.
- (4) A new Member of the Commission should therefore be appointed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

By common accord with Mr José Manuel DURÃO BARROSO, President of the Commission, the Council appoints Mr Jyrki KATAINEN as Member of the Commission for the remainder of the term of office which runs until 31 October 2014.

#### Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 17 July 2014.

<sup>(1)</sup> Opinion of 16 July 2014 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(2)</sup> OJ L 38, 11.2.2010, p. 7.

### taken by common accord with the President of the Commission, of 17 July 2014

#### appointing a Member of the European Commission

(2014/469/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular the second paragraph of Article 246 thereof.

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

#### Whereas:

- (1) On 9 February 2010, the European Council adopted Decision 2010/80/EU (2) appointing the European Commission for the period until 31 October 2014.
- (2) In a letter dated 18 June 2014, Mr José Manuel DURÃO BARROSO, President of the Commission, informed the Council that Mr Janusz LEWANDOWSKI had resigned from his post as a Member of the Commission with effect from 30 June 2014.
- (3) In accordance with the second paragraph of Article 246 of the Treaty on the Functioning of the European Union, a vacancy caused by resignation is to be filled for the remainder of the Member's term of office by a new Member of the same nationality.
- (4) A new Member of the Commission should therefore be appointed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

By common accord with Mr José Manuel DURÃO BARROSO, President of the Commission, the Council appoints Mr Jacek DOMINIK as Member of the Commission for the remainder of the term of office which runs until 31 October 2014.

#### Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 17 July 2014.

<sup>(1)</sup> Opinion of 16 July 2014 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(2)</sup> OJ L 38, 11.2.2010, p. 7.

### taken by common accord with the President of the Commission, of 17 July 2014

#### appointing a Member of the European Commission

(2014/470/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular the second paragraph of Article 246 thereof,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

#### Whereas:

- (1) On 9 February 2010, the European Council adopted Decision 2010/80/EU (2) appointing the European Commission for the period until 31 October 2014.
- (2) In a letter dated 18 June 2014, Mr José Manuel DURÃO BARROSO, President of the Commission, informed the Council that Mr Antonio TAJANI had resigned from his post as a Member of the Commission with effect from 30 June 2014.
- (3) In accordance with the second paragraph of Article 246 of the Treaty on the Functioning of the European Union, a vacancy caused by resignation is to be filled for the remainder of the Member's term of office by a new Member of the same nationality.
- (4) A new Member of the Commission should therefore be appointed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

By common accord with Mr José Manuel DURÃO BARROSO, President of the Commission, the Council appoints Mr Ferdinando NELLI FEROCI as Member of the Commission for the remainder of the term of office which runs until 31 October 2014.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 17 July 2014.

<sup>(1)</sup> Opinion of 16 July 2014 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(</sup>²) OJ L 38, 11.2.2010, p. 7.

### taken by common accord with the President of the Commission, of 17 July 2014

#### appointing a Member of the European Commission

(2014/471/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular the second paragraph of Article 246 thereof,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

#### Whereas:

- (1) On 9 February 2010, the European Council adopted Decision 2010/80/EU (2) appointing the European Commission for the period until 31 October 2014.
- (2) In a letter dated 18 June 2014, Mr José Manuel DURÃO BARROSO, President of the Commission, informed the Council that Ms Viviane REDING had resigned from her post as a Member of the Commission with effect from 30 June 2014.
- (3) In accordance with the second paragraph of Article 246 of the Treaty on the Functioning of the European Union, a vacancy caused by resignation is to be filled for the remainder of the Member's term of office by a new Member of the same nationality.
- (4) A new Member of the Commission should therefore be appointed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

By common accord with Mr José Manuel DURÃO BARROSO, President of the Commission, the Council appoints Ms Martine REICHERTS as Member of the Commission for the remainder of the term of office which runs until 31 October 2014.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 17 July 2014.

<sup>(1)</sup> Opinion of 16 July 2014 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(</sup>²) OJ L 38, 11.2.2010, p. 7.

#### **COMMISSION IMPLEMENTING DECISION**

#### of 16 July 2014

amending Annex II to Decision 2006/766/EC as regards the inclusion of the Republic of Moldova in the list of third countries and territories from which imports of certain fishery products for human consumption are permitted

(notified under document C(2014) 4953)

(Text with EEA relevance)

(2014/472/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EC) No 854/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption (1), and in particular Article 11(1) thereof,

#### Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 854/2004 lays down specific rules for the organisation of official controls on products of animal origin. In particular, it provides that products of animal origin are to be imported only from a third country or part of a third country that appears on a list drawn up in accordance with that Regulation.
- (2) Regulation (EC) No 854/2004 also provides that when drawing up and updating such lists, account is to be taken of Union controls in third countries and guarantees by the competent authorities of third countries as regards compliance or equivalence with Union feed and food law and animal health rules specified in Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council (2).
- (3) Commission Decision 2006/766/EC (3) lists those third countries which satisfy the criteria referred to in Regulation (EC) No 854/2004 and are therefore able to guarantee that those products meet the sanitary conditions laid down in Union legislation to protect the health of consumers and can accordingly be exported to the Union. In particular, Annex II to that Decision sets out a list of third countries and territories from which imports into the Union of fishery products for human consumption are permitted. That list also indicates restrictions concerning such imports from certain third countries.
- (4) On 30 January 2013, the competent authority of the Republic of Moldova asked the Commission for the authorisation of imports of caviar into the Union. A Union control in the Republic of Moldova has taken place and demonstrates that the competent authority provides appropriate guarantees as specified in Article 48(3) of Regulation (EC) No 882/2004. On the basis of the available information and guarantees, the Republic of Moldova can be included in the list of Annex II to Decision 2006/766/EC for caviar.
- (5) Decision 2006/766/EC should therefore be amended accordingly.
- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

In Annex II to Decision 2006/766/EC, the following entry is inserted between the entry for Morocco and the entry for Montenegro:

'MD	REPUBLIC OF MOLDOVA	Only caviar'

<sup>(1)</sup> OJ L 139, 30.4.2004, p. 206.

<sup>(2)</sup> Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules (OJ L 165, 30.4.2004, p. 1).

<sup>(3)</sup> Commission Decision 2006/766/EC of 6 November 2006 establishing the lists of third countries and territories from which imports of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods and fishery products are permitted (OJ L 320, 18.11.2006, p. 53).

#### Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 July 2014.

For the Commission
Tonio BORG
Member of the Commission

## ACTS ADOPTED BY BODIES CREATED BY INTERNATIONAL AGREEMENTS

DECISION No 1/2014 OF THE JOINT EUROPEAN UNION/SWITZERLAND AIR TRANSPORT COMMITTEE SET UP UNDER THE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY AND THE SWISS CONFEDERATION ON AIR TRANSPORT

of 9 July 2014

replacing the Annex to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on Air Transport

(2014/473/EU)

THE EUROPEAN UNION/SWITZERLAND AIR TRANSPORT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on Air Transport, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 23(4) thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The Annex to this Decision replaces the Annex to the Agreement, as from 15 August 2014.

Done at Brussels, 9 July 2014.

For the Joint Committee

The Head of the European Union Delegation

Matthew BALDWIN

The Head of the Swiss Delegation
Peter MÜLLER

#### ANNEX

For the purposes of this Agreement:

- By virtue of the Treaty of Lisbon, entered into force on 1 December 2009, the European Union shall replace and succeed the European Community;
- Wherever acts specified in this Annex contain references to Member States of the European Community, as replaced by the European Union, or a requirement for a link with the latter, the references shall, for the purpose of the Agreement, be understood to apply equally to Switzerland or to the requirement of a link with Switzerland;
- The references to Council Regulations (EEC) No 2407/92 and (EEC) No 2408/92 made in the Articles 4, 15, 18, 27 and 35 of the Agreement, shall be understood as references to Regulation (EC) No 1008/2008 of the European Parliament and of the Council;
- Without prejudice to Article 15 of this Agreement, the term 'Community air carrier' referred to in the following Community directives and regulations shall include an air carrier which is licensed and has its principal place of business and, if any, its registered office in Switzerland in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 1008/2008. Any reference to Regulation (EC) No 2407/92 shall be understood as reference to Regulation (EC) No 1008/2008;
- Any reference in the following texts to Articles 81 and 82 of the Treaty or to Articles 101 and 102 of the Treaty on the Functioning of the European Union shall be understood to mean Articles 8 ad 9 of this Agreement.

#### 1. Aviation liberalisation and other civil aviation rules

No 1008/2008

Regulation of the European Parliament and of the Council of 24 September 2008 on common rules for the operation of air services in the Community

No 2000/79

Council Directive of 27 November 2000 concerning the implementation of the European Agreement on the Organisation of Working Time of Mobile Workers in Civil Aviation concluded by the Association of European Airlines (AEA), the European Transport Workers' Federation (ETF), the European Cockpit Association (ECA), the European Regions Airline Association (ERA) and the International Air Carrier Association (IACA)

No 93/104

Council Directive of 23 November 1993 concerning certain aspects of the organisation of working time, as amended by:

— Directive 2000/34/EC

No 437/2003

Regulation of the European Parliament and of the Council of 27 February 2003 on statistical returns in respect of the carriage of passengers, freight and mail by air

No 1358/2003

Commission Regulation of 31 July 2003 implementing Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council on statistical returns in respect of the carriage of passengers, freight and mail by air and amending Annexes I and II thereto

No 785/2004

Regulation of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on insurance requirements for air carriers and aircraft operators, as amended by:

— Commission Regulation (EU) No 285/2010

No 95/93

Council Regulation of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports (Articles 1-12), as amended by:

Regulation (EC) No 793/2004

No 2009/12

Directive of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on airport charges

No 96/67

Council Directive of 15 October 1996 on access to the groundhandling market at Community airports

(Articles 1-9, 11-23, and 25)

No 80/2009

Regulation of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 on a Code of Conduct for computerised reservation systems and repealing Council Regulation (EEC) No 2299/89

#### 2. Competition rules

No 1/2003

Council Regulation of 16 December 2002 on the implementation of the rules on competition laid down in Articles 81 and 82 of the Treaty (Articles 1-13, 15-45)

(To the extent that this Regulation is relevant for the application of this agreement. The insertion of this Regulation does not affect the division of tasks according to this agreement)

Regulation No 17/62 has been repealed by Regulation No 1/2003 with the exception of Article 8(3) which continues to apply to decisions adopted pursuant to Article 81(3) of the Treaty prior to the date of application of this Regulation until the date of expiration of those decisions.

No 773/2004

Commission Regulation of 7 April 2004 relating to proceedings by the Commission pursuant to Articles 81 and 82 of the EC Treaty, as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 1792/2006,
- Commission Regulation (EC) No 622/2008

No 139/2004

Council Regulation of 20 January 2004 on the control of concentrations between undertakings (the EC Merger Regulation)

(Article 1-18, 19(1)-(2), and 20-23)

With respect to Article 4 (5) of the Merger Regulation the following shall apply between the European Community and Switzerland:

(1) With regard to a concentration as defined in Article 3 of Regulation (EC) No 139/2004 which does not have a Community dimension within the meaning of Article 1 of that Regulation and which is capable of being reviewed under the national competition laws of at least three EC Member States and the Swiss Confederation, the persons or undertakings referred to in Article 4(2) of that Regulation may, before any notification to the competent authorities, inform the EC Commission by means of a reasoned submission that the concentration should be examined by the Commission.

- (2) The European Commission shall transmit all submissions pursuant to Article 4(5) of Regulation (EC) No 139/2004 and the previous paragraph to the Swiss Confederation without delay.
- (3) Where the Swiss Confederation has expressed its disagreement as regards the request to refer the case, the competent Swiss competition authority shall retain its competence, and the case shall not be referred from the Swiss Confederation pursuant to this paragraph.

With respect to time limits referred to in Articles 4(4) and (5), Articles 9(2) and (6), and Articles 22(2) of the Merger Regulation:

- (1) The European Commission shall transmit all the relevant documents pursuant to Articles 4(4) and (5), Articles 9(2) and (6) and Article 22(2) to the competent Swiss competition authority without delay.
- (2) The calculation of the time limits referred to in Articles 4(4) and (5), Articles 9(2) and (6), and Article 22(2) of Regulation (EC) No 139/2004 shall start, for the Swiss Confederation, upon receipt of the relevant documents by the competent Swiss competition authority.

No 802/2004

Commission Regulation of 7 April 2004 implementing Council Regulation (EC) No 139/2004 on the control of concentrations between undertakings (Articles 1-24), as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 1792/2006,
- Commission Regulation (EC) No 1033/2008,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 1269/2013

No 2006/111

Commission Directive of 16 November 2006 on the transparency of financial relations between Member States and public undertakings as well as on financial transparency within certain undertakings

No 487/2009

Council Regulation of 25 May 2009 on the application of Article 81(3) of the Treaty to certain categories of agreements and concerted practices in the air transport sector.

#### 3. Aviation safety

No 216/2008

Regulation of the European Parliament and of the Council of 20 February 2008 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Aviation Safety Agency, and repealing Council Directive 91/670/EEC, Regulation (EC) No 1592/2002 and Directive 2004/36/EC, as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 690/2009,
- Regulation (EC) No 1108/2009,
- Commission Regulation (EU) No 6/2013.

The Agency shall enjoy also in Switzerland the powers granted to it under the provisions of the Regulation.

The Commission shall enjoy also in Switzerland the powers granted to it for decisions pursuant to Article 11(2), Article 14(5),(7), Article 24(5), Article 25(1), Article 38(3)(i), Article 39(1), Article 40(3), Article 41(3),(5), Article 42(4), Article 54(1) and Article 61(3).

Notwithstanding the horizontal adaptation provided for in the second indent of the Annex to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on Air Transport, the references to the 'Member States' made in Article 65 of the Regulation or in the provisions of Decision 1999/468/EC mentioned in that provision shall not be understood to apply to Switzerland.

Nothing in this Regulation shall be construed so as to transfer to the EASA authority to act on behalf of Switzerland under international agreements for other purposes than to assist in the performance of its obligations pursuant to such agreements.

The text of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Article 12 is amended as follows:
  - (i) in paragraph 1, the words 'or Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community';
  - (ii) in paragraph 2(a), the words 'or Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community';
  - (iii) in paragraphs 2 points (b) and (c) are deleted;
  - (iv) the following paragraph is added:
    - '3. Whenever the Community negotiates with a third country in order to conclude an agreement providing that a Member State or the Agency may issue certificates on the basis of certificates issued by the aeronautical authorities of that third country, it shall endeavour to obtain for Switzerland an offer of a similar agreement with the third country in question. Switzerland shall, in turn, endeavour to conclude with third countries agreements corresponding to those of the Community'.
- (b) In Article 29, the following paragraph shall be added:
  - '4. By way of derogation from Article 12(2)(a) of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities, Swiss nationals enjoying their full rights as citizens may be engaged under contract by the Executive Director of the Agency.'
- (c) In Article 30, the following paragraph is added:

'Switzerland shall apply to the Agency the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Union, which is set out as Annex A to the present Annex, in accordance with the Appendix to Annex A.'

(d) In Article 37, the following paragraph is added:

'Switzerland shall participate fully in the Management Board and shall within it have the same rights and obligations as European Union Member States, except for the right to vote'.

- (e) In Article 59, the following paragraph shall be added:
  - '12. Switzerland shall participate in the financial contribution referred to in paragraph 1(b), according to the following formula:

$$S(0,2/100) + S[1 - (a + b)0,2/100]c/C$$

where:

- S = the part of the budget of the Agency not covered by the fees and charges mentioned in paragraph 1 (c) and (d)
- a = the number of Associated States
- b = the number of EU Member States
- c = the contribution of Switzerland to the ICAO budget,
- C = the total contribution of the EU Member States and of the Associated States to the ICAO budget.'
- (f) In Article 61, the following paragraph is added:

'The provisions relating to financial control by the Community in Switzerland concerning the participants in the activities of the Agency are set out in Annex B to the present Annex.'

(g) Annex II to the Regulation shall be extended to include the following aircraft as products covered by Article 2(3)(a)(ii) of Commission Regulation (EC) No 1702/2003 of 24 September 2003 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organisations (1):

A/c — [HB-IDJ] — type CL600-2B19

A/c — [HB-IKR, HB-IMY, HB-IWY] — type Gulfstream G-IV

A/c — [HB-IMJ, HB-IVZ, HB-JES] — type Gulfstream G-V

A/c — [HB-XJF, HB-ZCW, HB-ZDF] — type MD900.

No 1108/2009

Regulation of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 amending Regulation (EC) No 216/2008 in the field of aerodromes, air traffic management and air navigation services and repealing Directive 2006/23/EC

No 805/2011

Commission Regulation of 10 August 2011 laying down detailed rules for air traffic controllers' licences and certain certificates pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council

No 1178/2011

Commission Regulation of 3 November 2011 laying down technical requirements and administrative procedures related to civil aviation aircrew pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council, as amended by:

- Commission Regulation (EU) No 290/2012,
- Commission Regulation (EU) No 70/2014

No 3922/91

Council Regulation of 16 December 1991 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation (Articles 1-3, 4(2), (5-11, and 13), as amended by:

- Regulation (EC) No 1899/2006,
- Regulation (EC) No 1900/2006,
- Commission Regulation (EC) No 8/2008,
- Commission Regulation (EC) No 859/2008

No 996/2010

Regulation of the European Parliament and of the Council of 20 October 2010 on the investigation and prevention of accidents and incidents in civil aviation and repealing Directive 94/56/EC

No 2004/36

Directive of the Parliament and of the Council of 21 April 2004 on the safety of third-country aircraft using Community airports (Articles 1-9, and 11-14), as last amended by:

Commission Directive 2008/49/EC

<sup>(1)</sup> OJ L 243, 27.9.2003, p.6.

#### No 351/2008

Commission Regulation of 16 April 2008 implementing Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council as regards the prioritisation of ramp inspections on aircraft using Community airports

No 768/2006

Commission Regulation of 19 May 2006 implementing Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council as regards the collection and exchange of information on the safety of aircraft using Community airports and the management of the information system

No 2003/42

Directive of the European Parliament and the Council of 13 June 2003 on occurrence reporting in civil aviation (Articles 1-12)

No 1321/2007

Commission Regulation of 12 November 2007 laying down implementing rules for the integration into a central repository of information on civil aviation occurrences exchanged in accordance with Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council

No 1330/2007

Commission Regulation of 24 September 2007 laying down implementing rules for the dissemination to interested parties of information on civil aviation occurrences referred to in Article 7(2) of Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council

No 2042/2003

Commission Regulation of 20 November 2003 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organisations and personnel involved in these tasks, as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 707/2006,
- Commission Regulation (EC) No 376/2007,
- Commission Regulation (EC) No 1056/2008,
- Commission Regulation (EU) No 127/2010,
- Commission Regulation (EU) No 962/2010,
- Commission Regulation (EU) No 1149/2011,
- Commission Regulation (EU) No 593/2012

No 104/2004

Commission Regulation of 22 January 2004 laying down rules on the organisation and composition of the Board of Appeal of the European Aviation Safety Agency

No 593/2007

Commission Regulation of 31 May 2007 on the fees and charges levied by the European Aviation Safety Agency, as last amended by:

- Commission Regulation (EC) No 1356/2008,
- Commission Regulation (EU) No 494/2012

#### No 2111/2005

Regulation of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 on the establishment of a Community list of air carriers subject to an operating ban within the Community and on informing air transport passengers of the identity of the operating air carrier, and repealing Article 9 of directive 2004/36/EC

No 473/2006

Commission Regulation of 22 March 2006 laying down implementing rules for the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council

No 474/2006

Commission Regulation of 22 March 2006 establishing the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council, as last amended by:

— Commission Implementing Regulation (EU) No 368/2014 (1)

No 1332/2011

Commission Regulation of 16 December 2011 laying down common airspace usage requirements and operating procedures for airborne collision avoidance

No 646/2012

Commission Implementing Regulation of 16 July 2012 laying down detailed rules on fines and periodic penalty payments pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council

No 748/2012

Commission Regulation of 3 August 2012 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organisations, as amended by:

- Commission Regulation (EU) No 7/2013,
- Commission Regulation (EU) No 69/2014

No 965/2012

Commission Regulation of 5 October 2012 laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council, as amended by:

- Commission Regulation (EU) No 800/2013,
- Commission Regulation (EU) No 71/2014,
- Commission Regulation (EU) No 83/2014

No 2012/780

Commission Decision of 5 December 2012 on access rights to the European Central Repository of Safety Recommendations and their responses established by Article 18(5) of Regulation (EU) No 996/2010 of the European Parliament and of the Council on the investigation and prevention of accidents and incidents in civil aviation and repealing Directive 94/56/EC

<sup>(1)</sup> This Regulation shall apply in Switzerland as long as it is in force in the EU

No 628/2013

Commission Implementing Regulation of 28 June 2013 on working methods of the European Aviation Safety Agency for conducting standardisation inspections and for monitoring the application of the rules of Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EC) No 736/2006

No 139/2014

Commission Regulation of 12 February 2014 laying down requirements and administrative procedures related to aerodromes pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council

#### 4. Aviation Security

No 300/2008

Regulation of the European Parliament and of the Council of 11 March 2008 on common rules in the field of civil aviation security and repealing Regulation (EC) No 2320/2002

No 272/2009

Commission Regulation of 2 April 2009 supplementing the common basic standards on civil aviation security laid down in the Annex to Regulation (EC) No 300/2008 of the European Parliament and of the Council, as amended by:

- Commission Regulation (EU) No 297/2010,
- Commission Regulation (EU) No 720/2011,
- Commission Regulation (EU) No 1141/2011,
- Commission Regulation (EU) No 245/2013

No 1254/2009

Commission Regulation of 18 December 2009 setting criteria to allow Member States to derogate from the common basic standards on civil aviation security and to adopt alternative security measures

No 18/2010

Commission Regulation of 8 January 2010 amending Regulation (EC) No 300/2008 of the European Parliament and of the Council as far as specifications for national quality control programmes in the field of civil aviation security are concerned

No 72/2010

Commission Regulation of 26 January 2010 laying down procedures for conducting Commission inspections in the field of aviation security

No 185/2010

Commission Regulation of 4 March 2010 laying down detailed measures for the implementation of the common basic standards on aviation security, as amended by:

- Commission Regulation (EU) No 357/2010,
- Commission Regulation (EU) No 358/2010,
- Commission Regulation (EU) No 573/2010,

- Commission Regulation (EU) No 983/2010,
- Commission Regulation (EU) No 334/2011,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 859/2011,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 1087/2011,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 1147/2011,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 173/2012,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 711/2012,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 1082/2012,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 104/2013,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 246/2013,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 654/2013,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 1103/2013,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 1116/2013,
- Commission Implementing Regulation (EU) No 278/2014

#### No 2010/774

Commission Decision of 13 April 2010 laying down detailed measures for the implementation of the common basic standards on aviation security containing information as referred to in Point (a) of Article 18 of Regulation (EC) No 300/2008, as amended by:

- Commission Decision C(2010)2604,
- Commission Decision C(2010)3572,
- Commission Decision C(2010)9139,
- Commission Implementing Decision C(2011)5862,
- Commission Implementing Decision C(2011)8042,
- Commission Implementing Decision C(2011)9407,
- Commission Implementing Decision C(2012)1228,
- Commission Implementing Decision C(2012)5672,
- Commission Implementing Decision C(2012)5880,
- Commission Implementing Decision C(2013)1587,
- Commission Implementing Decision C(2013)2045,
- Commission Implementing Decision C(2013)4180,
- Commission Implementing Decision C(2013)7275,
- Commission Implementing Decision C(2014)1200,
- Commission Implementing Decision C(2014)1635

#### No 2013/511

Commission Implementing Decision of 4 February 2013 as regards the screenig of passengers and persons other than passengers by Explosive Trace Detection (ETD) equipment in combination with Hand Held Metal Detection (HHMD) equipment

#### 5. Air traffic management

No 549/2004

Regulation of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 laying down the framework for the creation of the Single European Sky (the Framework Regulation), as amended by:

— Regulation (EC) No 1070/2009

The Commission shall enjoy in Switzerland the powers granted to it pursuant to Articles 6, 8, 10, 11 and 12.

Article 10 shall be amended as follows:

In paragraph 2, the words 'at Community level' should be replaced by words 'at Community level, involving Switzerland'.

Notwithstanding the horizontal adjustment referred to in the second indent of the Annex to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on Air Transport, the references to the 'Member States' made in Article 5 of Regulation (EC) No 549/2004 or in the provisions of Decision 1999/468/EC mentioned in that provision shall not be understood to apply to Switzerland.

No 550/2004

Regulation of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the provision of air navigation services in the Single European Sky (the Service Provision Regulation), as amended by:

— Regulation (EC) No 1070/2009

The Commission shall enjoy towards Switzerland the powers granted to it pursuant to Articles 9a, 9b,15a, 16 and 17.

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be amended as follows:

(a) Article 3 shall be amended as follows:

In paragraph 2, the words 'and Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community'.

(b) Article 7 is amended as follows:

In paragraph 1 and paragraph 6, the words 'and Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community'.

(c) Article 8 is amended as follows:

In paragraph 1, the words 'and Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community'.

(d) Article 10 is amended as follows:

In paragraph 1, the words 'and Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community'.

- (e) Article 16(3) is replaced by the following:
  - '3. The Commission shall address its decision to the Member States and inform the service provider thereof, in so far as it is legally concerned.'

No 551/2004

Regulation of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the organisation and use of the airspace in the Single European Sky (the Airspace Regulation), as amended by:

Regulation (EC) No 1070/2009

The Commission shall enjoy in Switzerland the powers granted to it pursuant to Articles 3a, 6 and 10.

No 552/2004

Regulation of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the interoperability of the European Air Traffic Management network (the Interoperability Regulation), as amended by:

Regulation (EC) No 1070/2009

The Commission shall enjoy in Switzerland the powers granted to it pursuant to Articles 4, 7 and 10(3).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be amended as follows:

(a) Article 5 is amended as follows:

In paragraph 2, the words 'or Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community'.

(b) Article 7 is amended as follows:

In paragraph 4, the words 'or Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community'.

(c) Annex III shall be amended as follows:

In section 3, second and last indents, the words 'or Switzerland' shall be inserted after the words 'the Community'.

No 2150/2005

Commission Regulation of 23 December 2005 laying down common rules for the flexible use of airspace

No 1033/2006

Commission Regulation of 4 July 2006 laying down the requirements on procedures for flight plans in the pre-flight phase for the Single European Sky, as last amended by:

Commission Implementing Regulation (EU) No 428/2013

No 1032/2006

Commission Regulation of 6 July 2006 laying down requirements for automatic systems for the exchange of flight data for the purpose of notification, coordination and transfer of flights between air traffic control units, as last amended by:

— Commission Regulation (EC) No 30/2009

No 1794/2006

Commission Regulation of 6 December 2006 laying down a common charging scheme for air navigation services, as last amended by:

Commission Regulation (EU) No 1191/2010

No 730/2006

Commission Regulation of 11 May 2006 on airspace classification and access of flights operated under visual flight rules above flight level 195

No 219/2007

Council Regulation of 27 February 2007 on the establishment of a Joint Undertaking to develop the new generation European air traffic management system (SESAR), as last amended by:

— Council Regulation (EC) No 1361/2008

No 633/2007

Commission Regulation of 7 June 2007 laying down requirements for the application of a flight message transfer protocol used for the purpose of notification, coordination and transfer of flights between air traffic control units, as amended by:

— Commission Regulation (EU) No 283/2011

No 482/2008

Commission Regulation of 30 May 2008 establishing a software safety assurance system to be implemented by air navigation service providers and amending Annex II to Regulation (EC) No 2096/2005

No 29/2009

Commission Regulation of 16 January 2009 laying down requirements on data link services for the Single European Sky

The text of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

'Switzerland UIR' is added in Annex I, part A.

No 262/2009

Commission Regulation of 30 March 2009 laying down requirements for the coordinated allocation and use of Mode S interrogator codes for the Single European Sky

No 73/2010

Commission Regulation of 26 January 2010 laying down requirements on the quality of aeronautical data and aeronautical information for the Single European Sky

No 255/2010

Commission Regulation of 25 March 2010 laying down common rules on air traffic flow management

No 691/2010

Commission Regulation of 29 July 2010 laying down a performance scheme for air navigation services and network functions and amending Regulation (EC) No 2096/2005 laying down common requirements for the provision of air navigation services, as last amended by:

— Commission Implementing Regulation (EU) No 1216/2011

Corrective measures adopted by the Commission under Article 14 paragraph 3 of the Regulation are mandatory for Switzerland after having been adopted by a decision of the Joint Committee

No 2010/5134

Commission Decision of 29 July 2010 on the designation of the Performance Review Body of the Single European Sky

No 176/2011

Commission Regulation of 24 February 2011 on the information to be provided before the establishment and modification of a functional airspace block

No 2011/121

Commission Decision of 21 February 2011 setting the European Union-wide performance targets and alert thresholds for the provision of air navigation services for the years 2012 to 2014

No 677/2011

Commission Regulation of 7 July 2011 laying down detailed rules for the implementation of air traffic management (ATM) network functions and amending Regulation (EU) No 691/2010

No 2011/4130

Commission Decision of 7 July 2011 on the nomination of the Network Manager for the air traffic management (ATM) network functions of the single European sky

No 1034/2011

Commission Implementing Regulation of 17 October 2011 on safety oversight in air traffic management and air navigation services and amending Regulation (EU)  $N^{\circ}$  691/2010

No 1035/2011

Commission Implementing Regulation of 17 October 2011 laying down common requirements for the provision of air navigation services and amending Regulations (EC) No 482/2008 and (EU) No 691/2010

No 1206/2011

Commission Implementing Regulation of 22 November 2011 laying down requirements on aircraft identification for surveillance for the single European sky

The text of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

'Switzerland UIR' is added in Annex I.

No 1207/2011

Commission Implementing Regulation of 22 November 2011 laying down requirements for the performance and the interoperability of surveillance for the single European sky

No 1079/2012

Commission Implementing Regulation of 16 November 2012 laying down requirements for voice channels spacing for the single European sky, as amended by:

— Commission Implementing Regulation (EU) No 657/2013

No 390/2013

Commission Implementing Regulation of 3 May 2013 laying down a performance scheme for air navigation services and network functions

No 391/2013

Commission Implementing Regulation of 3 May 2013 laying down a common charging scheme for air navigation services

No 409/2013

Commission Implementing Regulation of 3 May 2013 on the definition of common projects, the establishment of governance and the identification of incentives supporting the implementation of the European Air Traffic Management Master Plan

## 6. Environment and noise

No 2002/30

Directive of the European Parliament and of the Council of 26 March 2002 on the establishment of rules and procedures with regard to the introduction of noise-related operating restrictions at Community airports (Articles 1-12, and 14-18)

(The amendments to Annex I, arising from Annex II, Chapter 8 (Transport policy), Section G (Air transport), point 2 of the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, shall apply).

No 89/629

Council Directive of 4 December 1989 on the limitation of noise emissions from civil subsonic jet aeroplanes

(Articles 1-8)

No 2006/93

Directive of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the regulation of the operation of aeroplanes covered by Part II, Chapter 3, Volume 1 of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, second edition (1988).

## 7. Consumer protection

No 90/314

Council Directive of 13 June 1990 on package travel, package holidays and package tours.

(Articles 1-10)

No 93/13

Council Directive of 5 April 1993 on unfair terms in consumer contracts.

(Articles 1-11)

No 2027/97

Council Regulation of 9 October 1997 on air carrier liability in the event of accidents (Articles 1-8), as amended by:

- Regulation (EC) No 889/2002

No 261/2004

Regulation of the Parliament and of the Council of 11 February 2004 establishing common rules on compensation and assistance to passengers in the event of denied boarding and of cancellation or long delay of flights, and repealing Regulation (EEC) No 295/91

(Articles 1-18)

No 1107/2006

Regulation of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 concerning the right of disabled persons and persons with reduced mobility when travelling by air.

## 8. Miscellaneous

No 2003/96

Council Directive of 27 October 2003 restructuring the Community framework for the taxation of energy products and electricity

(Article 14(1)(b), and Article 14(2).

## 9. Annexes:

- A: Protocol on the Privileges and Immunities of the European Union
- B: Provisions on financial control by the European Union as regards Swiss participants in activities of the EASA

#### ANNEX A

## PROTOCOL ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE EUROPEAN UNION

THE HIGH CONTRACTING PARTIES,

CONSIDERING that, in accordance with Article 343 of the Treaty on the Functioning of the European Union and Article 191 of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community (EAEC), the European Union and the EAEC shall enjoy in the territories of the Member States such privileges and immunities as are necessary for the performance of their tasks.

HAVE AGREED upon the following provisions, which shall be annexed to the Treaty on European Union, the Treaty on the Functioning of the European Union and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community:

#### CHAPTER I

## PROPERTY, FUNDS, ASSETS AND OPERATIONS OF THE EUROPEAN UNION

#### Article 1

The premises and buildings of the Union shall be inviolable. They shall be exempt from search, requisition, confiscation or expropriation. The property and assets of the Union shall not be the subject of any administrative or legal measure of constraint without the authorisation of the Court of Justice.

#### Article 2

The archives of the Union shall be inviolable.

## Article 3

The Union, its assets, revenues and other property shall be exempt from all direct taxes.

The governments of the Member States shall, wherever possible, take the appropriate measures to remit or refund the amount of indirect taxes or sales taxes included in the price of movable or immovable property, where the Union makes, for its official use, substantial purchases the price of which includes taxes of this kind. These provisions shall not be applied, however, so as to have the effect of distorting competition within the Union.

No exemption shall be granted in respect of taxes and dues which amount merely to charges for public utility services.

## Article 4

The Union shall be exempt from all customs duties, prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of articles intended for its official use: articles so imported shall not be disposed of, whether or not in return for payment, in the territory of the country into which they have been imported, except under conditions approved by the government of that country.

The Union shall also be exempt from any customs duties and any prohibitions and restrictions on import and exports in respect of its publications.

## CHAPTER II

## COMMUNICATIONS AND LAISSEZ-PASSER

## Article 5

For their official communications and the transmission of all their documents, the institutions of the Union shall enjoy in the territory of each Member State the treatment accorded by that State to diplomatic missions.

Official correspondence and other official communications of the institutions of the Union shall not be subject to censorship.

Laissez-passer in a form to be prescribed by the Council, acting by a simple majority, which shall be recognised as valid travel documents by the authorities of the Member States, may be issued to members and servants of the institutions of the Union by the Presidents of these institutions. These laissez-passer shall be issued to officials and other servants under conditions laid down in the Staff Regulations of officials and the Conditions of Employment of other servants of the Union.

The Commission may conclude agreements for these *laissez-passer* to be recognised as valid travel documents within the territory of third countries.

#### CHAPTER III

## MEMBERS OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

## Article 7

No administrative or other restriction shall be imposed on the free movement of Members of the European Parliament travelling to or from the place of meeting of the European Parliament.

Members of the European Parliament shall, in respect of customs and exchange control, be accorded:

- (a) by their own government, the same facilities as those accorded to senior officials travelling abroad on temporary official missions;
- (b) by the government of other Member States, the same facilities as those accorded to representatives of foreign governments on temporary official missions.

## Article 8

Members of the European Parliament shall not be subject to any form of inquiry, detention or legal proceedings in respect of opinions expressed or votes cast by them in the performance of their duties.

## Article 9

During the sessions of the European Parliament, its Members shall enjoy:

- (a) in the territory of their own State, the immunities accorded to members of their parliament;
- (b) in the territory of any other Member State, immunity from any measure of detention and from legal proceedings.

Immunity shall likewise apply to Members while they are travelling to and from the place of meeting of the European Parliament.

Immunity cannot be claimed when a Member is found in the act of committing an offence and shall not prevent the European Parliament from exercising its right to waive the immunity of one of its Members.

## CHAPTER IV

# REPRESENTATIVES OF MEMBER STATES TAKING PART IN THE WORK OF THE INSTITUTIONS OF THE EUROPEAN UNION

## Article 10

Representatives of Member States taking part in the work of the institutions of the Union, their advisers and technical experts shall, in the performance of their duties and during their travel to and from the place of meeting, enjoy the customary privileges, immunities and facilities.

This Article shall also apply to members of the advisory bodies of the Union.

#### CHAPTER V

#### OFFICIALS AND OTHER SERVANTS OF THE EUROPEAN UNION

#### Article 11

In the territory of each Member State and whatever their nationality, officials and other servants of the Union shall:

- (a) subject to the provisions of the Treaties relating, on the one hand, to the rules on the liability of officials and other servants towards the Union and, on the other hand, to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Union in disputes between the Union and its officials and other servants, be immune from legal proceedings in respect of acts performed by them in their official capacity, including their words spoken or written. They shall continue to enjoy this immunity after they have ceased to hold office;
- (b) together with their spouses and dependent members of their families, not be subject to immigration restrictions or to formalities for the registration of aliens;
- (c) in respect of currency or exchange regulations, be accorded the same facilities as are customarily accorded to officials of international organisations;
- (d) enjoy the right to import free of duty their furniture and effects at the time of first taking up their post in the country concerned, and the right to re-export free of duty their furniture and effects, on termination of their duties in that country, subject in either case to the conditions considered to be necessary by the government of the country in which this right is exercised;
- (e) have the right to import free of duty a motor car for their personal use, acquired either in the country of their last residence or in the country of which they are nationals on the terms ruling in the home market in that country, and to re-export it free of duty, subject in either case to the conditions considered to be necessary by the government of the country concerned.

#### Article 12

Officials and other servants of the Union shall be liable to a tax for the benefit of the Union on salaries, wages and emoluments paid to them by the Union, in accordance with the conditions and procedure laid down by the European Parliament and the Council, acting by means of regulations in accordance with the ordinary legislative procedure and after consultation of the institutions concerned.

They shall be exempt from national taxes on salaries, wages and emoluments paid by the Union.

## Article 13

In the application of income tax, wealth tax and death duties and in the application of conventions on the avoidance of double taxation concluded between Member States of the Union, officials and other servants of the Union who, solely by reason of the performance of their duties in the service of the Union, establish their residence in the territory of a Member State other than their country of domicile for tax purposes at the time of entering the service of the Union, shall be considered, both in the country of their actual residence and in the country of domicile for tax purposes, as having maintained their domicile in the latter country provided that it is a member of the Union. This provision shall also apply to a spouse, to the extent that the latter is not separately engaged in a gainful occupation, and to children dependent on and in the care of the persons referred to in this Article.

Movable property belonging to persons referred to in the preceding paragraph and situated in the territory of the country where they are staying shall be exempt from death duties in that country; such property shall, for the assessment of such duty, be considered as being in the country of domicile for tax purposes, subject to the rights of third countries and to the possible application of provisions of international conventions on double taxation.

Any domicile acquired solely by reason of the performance of duties in the service of other international organisations shall not be taken into consideration in applying the provisions of this Article.

## Article 14

The European Parliament and the Council, acting by means of regulations in accordance with the ordinary legislative procedure and after consultation of the institutions concerned, shall lay down the scheme of social security benefits for officials and other servants of the Union.

The European Parliament and the Council, acting by means of regulations in accordance with the ordinary legislative procedure, and after consulting the other institutions concerned, shall determine the categories of officials and other servants of the Union to whom the provisions of Article 11, the second paragraph of Article 12, and Article 13 shall apply, in whole or in part.

The names, grades and addresses of officials and other servants included in such categories shall be communicated periodically to the governments of the Member States.

#### CHAPTER VI

## PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF MISSIONS OF THIRD COUNTRIES ACCREDITED TO THE EUROPEAN UNION

## Article 16

The Member State in whose territory the Union has its seat shall accord the customary diplomatic immunities and privileges to missions of third countries accredited to the Union.

#### CHAPTER VII

#### **GENERAL PROVISIONS**

## Article 17

Privileges, immunities and facilities shall be accorded to officials and other servants of the Union solely in the interests of the Union.

Each institution of the Union shall be required to waive the immunity accorded to an official or other servant wherever that institution considers that the waiver of such immunity is not contrary to the interests of the Union.

## Article 18

The institutions of the Union shall, for the purpose of applying this Protocol, cooperate with the responsible authorities of the Member States concerned.

## Article 19

Articles 11 to 14 and Article 17 shall apply to Members of the Commission.

## Article 20

Articles 11 to 14 and Article 17 shall apply to the Judges, the Advocates-General, the Registrars and the Assistant Rapporteurs of the Court of Justice of the European Union, without prejudice to the provisions of Article 3 of the Protocol on the Statute of the Court of Justice of the European Union relating to immunity from legal proceedings of Judges and Advocates-General.

## Article 21

This Protocol shall also apply to the European Investment Bank, to the members of its organs, to its staff and to the representatives of the Member States taking part in its activities, without prejudice to the provisions of the Protocol on the Statute of the Bank.

The European Investment Bank shall in addition be exempt from any form of taxation or imposition of a like nature on the occasion of any increase in its capital and from the various formalities which may be connected therewith in the State where the Bank has its seat. Similarly, its dissolution or liquidation shall not give rise to any imposition. Finally, the activities of the Bank and of its organs carried on in accordance with its Statute shall not be subject to any turnover tax.

This Protocol shall also apply to the European Central Bank, to the members of its organs and to its staff, without prejudice to the provisions of the Protocol on the Statute of the European System of Central Banks and the European Central Bank.

The European Central Bank shall, in addition, be exempt from any form of taxation or imposition of a like nature on the occasion of any increase in its capital and from the various formalities which may be connected therewith in the State where the bank has its seat. The activities of the Bank and of its organs carried on in accordance with the Statute of the European System of Central Banks and of the European Central Bank shall not be subject to any turnover tax.

## Appendix

## PROCEDURES FOR THE APPLICATION IN SWITZERLAND OF THE PROTOCOL ON PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE EUROPEAN UNION

## 1. Extension of application to Switzerland

Wherever the Protocol on the privileges and immunities of the European Union (hereinafter called 'the Protocol') contains references to Member States, the references are to be understood to apply equally to Switzerland, unless the following provisions determine otherwise.

## 2. Exemption of the Agency from indirect taxation (including VAT)

Goods and services exported from Switzerland are not to be subject to Swiss value added tax (VAT). In the case of goods and services provided to the Agency in Switzerland for its official use, in accordance with the second paragraph of Article 3 of the Protocol, exemption from VAT is by way of refund. Exemption from VAT shall be granted if the actual purchase price of the goods and services mentioned in the invoice or equivalent document totals at least 100 Swiss francs (inclusive of tax).

The VAT refund is to be granted on presentation to the Federal Tax Administration's VAT Main Division of the Swiss forms provided for the purpose. As a rule, refund applications must be processed within the three months following the date on which they were lodged together with the necessary supporting documents.

## 3. Procedures for the application of the rules relating to the Agency's staff

As regards the second paragraph of Article 12 of the Protocol, Switzerland shall exempt, according to the principles of its national law, officials and other servants of the Agency within the meaning of Article 2 of Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 549/69 of the Council (¹) from federal, cantonal and communal taxes on salaries, wages and emoluments paid to them by the European Union and subject to an internal tax for its own benefit.

Switzerland shall not be considered as a Member State within the meaning of point 1 above for the application of Article 13 of the Protocol.

Officials and other servants of the Agency and members of their families who are members of the social insurance system applicable to officials and other servants of the European Union are not obliged to be members of the Swiss social security system.

The Court of Justice of the European Union shall have exclusive jurisdiction in any matters concerning relations between the Agency or the Commission and its staff with regard to the application of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No259/68 of the Council (²) and the other provisions of the European Union law laying down working conditions.

<sup>(</sup>¹) Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 549/69 of the Council of 25 March 1969 determining the categories of officials and other servants of the European Communities to whom the provisions of Article 12, the second paragraph of Article 13 and Article 14 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the Communities apply (OJ L 74, 27.3.1969, p. 1).

on the Privileges and Immunities of the Communities apply (OJ L 74, 27.3.1969, p. 1).

(2) Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 of the Council of 29 February 1968 laying down the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities and instituting special measures temporarily applicable to officials of the Commission (Conditions of Employment of Other Servants) (OJ L 56, 4.3.1968, p. 1).

#### ANNEX B

## FINANCIAL CONTROL AS REGARDS SWISS PARTICIPANTS IN ACTIVITIES OF THE EUROPEAN AVIATION AGREEMENT

## Article 1

#### Direct communication

The Agency and the Commission shall communicate directly with all persons or entities established in Switzerland and participating in activities of the Agency, as contractors, participants in Agency programmes, recipients of payments from the Agency or the Community budget, or subcontractors. Such persons may send directly to the Commission and to the Agency all relevant information and documentation which they are required to submit on the basis of the instruments referred to in this Decision and of contracts or agreements concluded and any decisions taken pursuant to them.

## Article 2

## Checks

- 1. In accordance with Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (¹) and the Financial Regulation adopted by the Management Board of the Agency on 26 March 2003, with Commission Regulation (EC, Euratom) No 2343/2002 of 19 November 2002 on the framework Financial Regulation for the bodies referred to in Article 185 of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (²) and with the other instruments referred to in this Decision, contracts or agreements concluded and decisions taken with beneficiaries established in Switzerland may provide for scientific, financial, technological or other audits to be conducted at any time on the premises of the beneficiaries and of their subcontractors by Agency and Commission officials or by other persons mandated by the Agency and the Commission.
- 2. Agency and Commission officials and other persons mandated by the Agency and the Commission shall have appropriate access to sites, works and documents and to all the information required in order to carry out such audits, including in electronic form. This right of access shall be stated explicitly in the contracts or agreements concluded to implement the instruments referred to in this Decision.
- 3. The European Court of Auditors is to have the same rights as the Commission.
- 4. The audits may take place until five years after the expiry of this Decision or under the terms of the contracts or agreements concluded and the decisions taken.
- 5. The Swiss Federal Audit Office is to be informed in advance of audits conducted on Swiss territory. This information will not be a legal condition for carrying out such audits.

## Article 3

## On-the-spot checks

- 1. Under this Agreement, the Commission (OLAF) is authorised to carry out on-the-spot checks and inspections on Swiss territory, under the terms and conditions set out in Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities. (3)
- 2. On-the-spot checks and inspections shall be prepared and conducted by the Commission in close cooperation with the Swiss Federal Audit Office or with other competent Swiss authorities appointed by the Swiss Federal Audit Office, which shall be notified in good time of the object, purpose and legal basis of the checks and inspections, so that they can provide all the requisite help. To that end, the officials of the competent Swiss authorities may participate in the onthe-spot checks and inspections.
- 3. If the Swiss competent authorities concerned so wish, the on-the-spot checks and inspections may be carried out jointly by the Commission and the Swiss competent authorities.

<sup>(</sup>¹) OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 357, 31.12.2002, p.72.

<sup>(3)</sup> OJL 292, 15.11.1996, p.2.

- 4. Where the participants in the programme resist an on-the-spot check or inspection, the Swiss authorities, acting in accordance with national rules, shall give the Commission inspectors such assistance as they need to allow them to discharge their duty in carrying out an on-the-spot check or inspection.
- 5. The Commission shall report as soon as possible to the Swiss Federal Audit Office any fact or suspicion relating to an irregularity which has come to its notice in the course of the on-the-spot check or inspection. In any event the Commission is required to inform the aforementioned authority of the result of such checks and inspections.

## Information and consultation

- 1. For the purposes of proper implementation of this Annex, the competent Swiss and Community authorities shall exchange information regularly and, at the request of one of the Parties, shall conduct consultations.
- 2. The competent Swiss authorities shall inform the Agency and the Commission without delay of any fact or suspicion which has come to their notice relating to an irregularity in connection with the conclusion and implementation of the contracts or agreements concluded in application of the instruments referred to in this Decision.

## Article 5

## Confidentiality

Information communicated or acquired in any form whatsoever pursuant to this Annex will be covered by professional confidentiality and protected in the same way as similar information is protected by the national legislation of Switzerland and by the corresponding provisions applicable to the Community institutions. Such information shall not be communicated to persons other than those within the Community institutions, in the Member States, or in Switzerland whose functions require them to know it, nor may it be used for purposes other than to ensure effective protection of the financial interests of the Contracting Parties.

## Article 6

## Administrative measures and penalties

Without prejudice to application of Swiss criminal law, administrative measures and penalties may be imposed by the Agency or the Commission in accordance with Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 and Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002 of 23 December 2002 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (¹) and with Council Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities' financial interests (²).

## Article 7

## Recovery and enforcement

Decisions taken by the Agency or the Commission within the scope of this Decision which impose a pecuniary obligation on persons other than States shall be enforceable in Switzerland.

The enforcement order must be issued, without any further control than verification of the authenticity of the act, by the authority designated by the Swiss government, which must inform the Agency or the Commission thereof. Enforcement must take place in accordance with the Swiss rules of procedure. The legality of the enforcement decision is subject to control by the Court of Justice of the European Union.

Judgments given by the Court of Justice of the European Union pursuant to an arbitration clause are enforceable on the same terms.

<sup>(1)</sup> OJ L 357, 31.12.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 312, 23.12.1995, p. 1.

# DECISION No 43/2014 OF THE JOINT COMMITTEE ESTABLISHED UNDER THE AGREEMENT ON MUTUAL RECOGNITION BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITY AND THE UNITED STATES OF AMERICA

## of 15 April 2014

related to the listing of Conformity Assessment Bodies under the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility

(2014/474/EU)

## THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on Mutual Recognition between the European Community and the United States of America and in particular Articles 7 and 14,

Whereas the Joint Committee is to take a decision to list a Conformity Assessment Body or Bodies under a Sectoral Annex,

## HAS DECIDED AS FOLLOWS:

- 1. The Conformity Assessment Bodies in Attachment A are added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility.
- 2. The specific scope of listing, in terms of products and conformity assessment procedures, of the Conformity Assessment Bodies indicated in Attachment A has been agreed by the Parties and will be maintained by them.

This Decision, done in duplicate, shall be signed by representatives of the Joint Committee who are authorised to act on behalf of the Parties for purposes of amending the Agreement. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

On behalf of the United States of America James SANFORD Signed in Washington on 23 June 2014 On behalf of the European Union Fernando PERREAU DE PINNINCK Signed in Brussels on 1 July 2014

## Attachment A

EC Conformity Assessment Bodies added to the list of Conformity Assessment Bodies under column 'EC access to the US market' in Section V of the Sectoral Annex on Electromagnetic Compatibility

ALTER TECHNOLOGY TÜV NORD, S.A.U.
ATN EC
Emilia Santiago & Jorge Berkowitsch
C/la Majada, 3
28760 — Tres Cantos (Madrid)
SPAIN

M. DUDDE HOCHFREQUENZ-TECHNIK Rottland 5a 51429 — Bergisch Gladbach GERMANY

## **CORRIGENDA**

# Corrigendum to Directive 2014/49/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on deposit guarantee schemes

(Official Journal of the European Union L 173 of 12 June 2014)

On page 172, Article 21, first paragraph:

for: '... 4 July 2019 ...', read: '... 4 July 2016 ...'.



